

**KOMMISSIONENS GENOMFÖRANDEBESLUT****av den 5 maj 2014****om inrättande av forskningsinfrastrukturen Euro-Argo som ett konsortium för europeisk forskningsinfrastruktur (Euro-Argo-Eric)**

(2014/261/EU)

EUROPEISKA KOMMISSIONEN HAR ANTAGIT DETTA BESLUT

med beaktande av fördraget om Europeiska unionens funktionssätt,

med beaktande av rådets förordning (EG) nr 723/2009 av den 25 juni 2009 om gemenskapens rättsliga ram för ett konsortium för europeisk forskningsinfrastruktur (Eric-konsortium) <sup>(1)</sup>, särskilt artikel 6.1 a, och

av följande skäl:

- (1) Förbundsrepubliken Tyskland, Republiken Grekland, Republiken Frankrike, Republiken Italien, Konungariket Nederländerna, Republiken Finland och Förenade konungariket Storbritannien och Nordirland har bett kommissionen att inrätta forskningsinfrastrukturen Euro-Argo som ett konsortium för europeisk forskningsinfrastruktur (Euro-Argo-Eric). Konungariket Norge och Republiken Polen har tillkännagett sina beslut att inledningsvis delta i Euro-Argo-Eric som observatörer.
- (2) Förbundsrepubliken Tyskland, Republiken Grekland, Republiken Italien, Konungariket Nederländerna, Konungariket Norge, Republiken Polen, Republiken Finland och Förenade konungariket Storbritannien och Nordirland har utsett Republiken Frankrike som värdmedlemsstat för Euro-Argo-Eric.
- (3) De åtgärder som föreskrivs i detta beslut är förenliga med yttrandet från den kommitté som inrättats enligt artikel 20 i förordning (EG) nr 723/2009.

HÄRIGENOM FÖRESKRIVS FÖLJANDE.

*Artikel 1*

1. Härmed inrättas forskningsinfrastrukturen Euro-Argo som ett konsortium för europeisk forskningsinfrastruktur (Euro-Argo-Eric).
2. Stadgan för Euro-Argo-Eric anges i bilagan. Stadgan ska hållas uppdaterad och vara offentligt tillgänglig på Euro-Argo-Erics webbplats och vid konsortiets stadgeenliga säte.
3. De viktigaste bestämmelserna i stadgan för Euro-Argo-Eric, där ändringar måste godkännas av kommissionen i enlighet med artikel 11.1 i förordning (EG) nr 723/2009, anges i artiklarna 1, 3, 4, 13 och 23–31.

*Artikel 2*Detta beslut träder i kraft den tredje dagen efter det att det har offentliggjorts i *Europeiska unionens officiella tidning*.

Utfärdat i Bryssel den 5 maj 2014.

*På kommissionens vägnar*

José Manuel BARROSO

*Ordförande*

---

<sup>(1)</sup> EUTL 206, 8.8.2009, s. 1.

## BILAGA

## STADGA FÖR Euro-Argo-Eric

Förbundsrepubliken Tyskland

Republiken Grekland

Republiken Frankrike

Republiken Italien

Konungariket Nederländerna

Republiken Finland

Förenade konungariket Storbritannien och Nordirland

nedan var och en för sig kallad *grundande medlem* och gemensamt kallade *grundande medlemmar*

och

Konungariket Norge

Republiken Polen

nedan var och en för sig kallad *grundande observatör* och gemensamt kallade *grundande observatörer*,

SOM BEAKTAR att klimatförändringen är en av de mest angelägna frågorna under vårt århundrade, att det är nödvändigt att förstå och förutsäga förändringar både i atmosfären och i havet för att kunna vidta målinriktade internationella åtgärder och optimera regeringarnas klimatpolitik, och att detta förutsätter globala datamängder av högsta kvalitet,

SOM BEAKTAR att de havsobservationer på plats som krävs och som måste pågå under lång tid inte kan genomföras av enskilda forskarlag och länder, och att det globala havsobservationssystemet inom ramen för det internationella Argoprojektet, det första globala nätverket för havsobservationer i oceanografins historia och ett mycket viktigt komplement till satellitsystem, har utformats för att möta denna utmaning,

SOM BEAKTAR att ett sådant stort projekt bara kan bli framgångsrikt genom ett mycket omfattande internationellt samarbete, och att Euro-Argo kommer att utveckla och stärka den europeiska delen av det globala nätverket, att särskilda europeiska intressen även kräver en ökad provtagning i vissa regionala hav, att Euro-Argo-infrastrukturen alltid bör omfatta sammanlagt cirka 800 bojar i drift, och att driften av ett sådant system kräver att Europa tar i bruk cirka 250 bojar om året,

SOM BEAKTAR att forskningsinfrastrukturen Euro-Argo kommer att stärka den europeiska expertisen inom klimatforskningen och etablera ett omfattande samarbete mellan europeiska partner vad gäller alla aspekter av genomförandet: verksamhet till havs, övervakning och utveckling av systemet, teknisk och vetenskaplig utveckling, förbättrad dataåtkomst för forskare och GMES/Copernicus havstjänst och samordning av det europeiska bidraget till den internationella förvaltningen av Argoprojektet,

SOM ÖNSKAR att de befintliga arrangemangen för samarbete överförs till ett organ med status som juridisk person som är skild från sina medlemmar för att förbättra samarbetet, för att Euro-Argo ska kunna ingå avtal för egen räkning, bland annat köpa in bojar och annan egendom, varor och tjänster, och för att komplettera och stärka den styrning som fastställts genom det internationella Argoprojektet,

SOM UPPMANAR Europeiska kommissionen att inrätta infrastrukturen Euro-Argo som ett konsortium för europeisk forskningsinfrastruktur (Euro-Argo-Eric),

HAR ENATS OM FÖLJANDE BESTÄMMELSER.

#### KAPITEL 1

### ALLMÄNNA BESTÄMMELSER

#### Artikel 1

##### Namn och säte

1. Konsortiets namn ska vara Euro-Argo-Eric och bildas som ett konsortium för europeisk forskningsinfrastruktur, nedan kallat *Euro-Argo-Eric*.
2. Euro-Argo-Eric ska ha sitt stadgeenliga säte i Plouzané i Frankrike (nedan kallat *stadgeenligt säte*).
3. Rådet ska, åtminstone vart femte år, ta ställning till om det stadgeenliga sätet ska kvarstå i Frankrike eller flyttas till en annan medlems territorium.
4. Kraven och förfarandena för etablering och flyttning av det stadgeenliga sätet ska fastställas i ett separat dokument kallat *interna arbetsrutiner*.

#### Artikel 2

##### Beskrivning av infrastrukturen

1. Euro-Argo består av en central infrastruktur som ägs och kontrolleras av Euro-Argo-Eric (nedan kallad *central infrastruktur*). Den centrala infrastrukturen ska samordna Euro-Argos verksamhet inom ramen för arrangemang med oberoende utspridda nationella rättsliga enheter och inrättningar.
2. Stadgan gäller bara för den centrala infrastrukturen.

#### Artikel 3

##### Mål och uppgifter

1. Målet för Euro-Argo-Eric ska vara att utveckla ett långsiktigt globalt havsövervakningssystem för att bättre förstå och förutsäga förhållanden i havet och dess roll i klimatsystemet.
2. Euro-Argo-Eric ska samordna och stärka det europeiska bidraget till det internationella Argoprojektet, som godkänts av Unescos mellanstatliga oceanografiska kommission IOC och av Meteorologiska världsorganisationen (WMO). De särskilda målen för Euro-Argo-Eric ska vara
  - a) att tillhandahålla, ta i bruk och driva ett system med omkring 800 bojar som bidrag till det globala systemet (det europeiska bidraget ska utgöra 1/4 av det globala systemet),
  - b) att tillhandahålla ytterligare täckning i de europeiska regionala haven,
  - c) att vidareutveckla infrastrukturen (t.ex. förbättra bojtekniken och lägga till nya sensorer, förbättra systemet för databehandling och dataspridning), och
  - d) att tillhandahålla kvalitetskontrollerade data och åtkomst till datamängder och dataprodukter för forskare (inom klimatforskning och oceanografi) och operativt verksamma (t.ex. inom global övervakning för miljö och säkerhet [GMES]/Copernicus havstjänst).

#### Artikel 4

##### Verksamhet

1. Euro-Argo-Eric ska
  - a) övervaka driften av infrastrukturen och se till att den anpassas till forskarnas och de operativt verksammas krav,
  - b) samordna och övervaka bojarna för att se till att målen för det internationella Argoprojektet och Euro-Argo uppfylls (t.ex. bidrag till det internationella Argoprojektets globala system, utfyllnad av luckor, förbättrad regional täckning i de europeiska regionala haven och randhaven, fri åtkomst till data),

- c) övervaka och organisera databehandling, kvalitetskontroll samt åtkomst för att garantera enkel tillgänglighet i rätt tid för alla användare,
  - d) övervaka driften av infrastrukturen (t.ex. övervakning av systemets prestanda),
  - e) fatta beslut om utvecklingen av infrastrukturen Euro-Argo (t.ex. datasystem, produkter, teknik och nya sensorer, antal sjösatta bojar per år),
  - f) utbyta sakkunskap om all vetenskaplig och teknisk utveckling och användningen av data från det internationella Argoprojektet,
  - g) organisera anskaffningen av bojar på europeisk nivå,
  - h) genomföra den löpande forskning och utveckling som krävs för utvecklingen av observationssystemet (t.ex. teknik för bojar) och dataöverföringssystemet,
  - i) upprätthålla kontakterna med forskare och de operativt verksamma (inklusive GMES/Copernicus havstjänst) användargrupper, och
  - j) etablera kontakter med det internationella Argoprojektets infrastruktur (projektkontor, styrgrupp, informationscentrum). Den europeiska infrastrukturen ska komplettera och stärka den internationella infrastrukturen, konsolidera och effektivisera EU:s bidrag till det internationella Argoprojektet och spela en ledande europeisk roll inom det internationella Argoprojektet och dess framtida utveckling.
2. Som en del av verksamheten ska Euro-Argo-Eric
    - a) främja tillgången till Euro-Argo-Eric för europeiska och internationella forskare och operativt verksamma,
    - b) bidra till utvecklingen av vetenskaplig forskning, och
    - c) ta upp vetenskapliga frågor till behandling som är av betydelse för det internationella Argoprojektet.
  3. Euro-Argo-Eric får bedriva viss begränsad ekonomisk verksamhet så länge den har nära anknytning till de uppgifter och aktiviteter som anges i denna artikel och inte äventyrar dessa.
  4. Euro-Argo-Eric får delegera vilka som helst av sina aktiviteter till medlemmar, observatörer eller tredje parter.
  5. Euro-Argo-Erics verksamhet ska inte påverka dess medlemmars och observatörers verksamhet och uppdrag, och dess uppgifter och verksamhet ska inte hindra liknande verksamhet som genomförs av en medlem eller observatör, antingen var och en för sig eller genom bilateralt eller multilateralt samarbete.

## KAPITEL 2

### MEDLEMMAR OCH OBSERVATÖRER

#### Artikel 5

##### Medlemmar och observatörer

1. Euro-Argo-Eric ska bestå av medlemmar och observatörer. De ska vara bundna av de interna arbetsrutiner som godkänts av rådet. Euro-Argo-Erics grundande medlemmar och grundande observatörer vid tidpunkten för ikraftträdandet av denna stadga anges i bilagan.
2. Bilagan ska uppdateras av Euro-Argo-Erics programförvaltare när medlemskap eller observatörsstatus har upphävts eller dragits tillbaka eller när nya medlemmar eller observatörer har godkänts av rådet. Ändringar i förteckningen över Euro-Argo-Erics medlemmar och observatörer ska inte kräva en formell ändring av stadgan.

#### Artikel 6

##### Medlemmar

1. Medlemmar är stater och mellanstatliga organisationer. De får företrädas av en eller flera offentliga enheter, inbegripet regioner, eller privata enheter som anförtrotts offentliga förvaltningsuppgifter, vad gäller utövandet av särskilda rättigheter och fullgörandet av särskilda skyldigheter som medlemmar av Euro-Argo-Eric. Varje medlem ska tala med en röst.
2. En medlem ska underrätta rådet om den har utsett en enhet som företräder den liksom om de rättigheter och skyldigheter som denna enhet kommer att ha. Medlemmen ska omedelbart underrätta rådet om alla förändringar.

*Artikel 7***Observatörer**

1. Observatörer är stater och mellanstatliga organisationer. De får företrädas av en eller flera offentliga enheter, inbegripet regioner, eller privata enheter som anförtrotts offentliga förvaltningsuppgifter, vad gäller utövandet av särskilda rättigheter och fullgörandet av särskilda skyldigheter som Euro-Argo-Erics observatörer.
2. En observatör ska underrätta rådet om den har utsett en enhet som företräder den samt om de rättigheter och skyldigheter som denna enhet kommer att ha. Observatören ska omedelbart underrätta rådet om alla förändringar.
3. Observatörer har rätt att närvara vid alla Euro-Argo-Erics möten utan rösträtt.
4. Observatörer har rätt att delta i och bidra till Euro-Argo-Eric. De ska ha tillgång till, och få stöd från, Euro-Argo-Erics tjänster och expertis.
5. Varje medlemsstat, anslutet land, tredjeland och mellanstatlig organisation som vill delta som observatör ska ansluta sig till stadgan genom ett skriftligt avtal.
6. För anslutning och uteslutande av observatörer krävs ett beslut av rådet.
7. En observatör får träda ut ur Euro-Argo-Eric vid utgången av ett räkenskapsår, enligt definitionen i artikel 20, genom skriftlig underrättelse som ska sändas till programförvaltaren minst ett år före dagen för det föreslagna utträdet. Rådet ska formellt registrera utträdet och dess följder för Euro-Argo-Eric.

*Artikel 8***Anslutning av en medlem**

Medlemmar av Euro-Argo-Eric ska vara EU-medlemsstater, icke-EU-medlemsstater (anslutna länder eller tredjeländer) eller mellanstatliga organisationer, och minst en EU-medlemsstat och två andra länder som antingen är medlemsstater eller anslutna länder ska delta som medlemmar vid varje tidpunkt. Varje medlemsstat, anslutet land, tredjeland eller mellanstatlig organisation som vill delta som medlem ska ansluta sig till stadgan genom ett skriftligt avtal. För anslutning av nya medlemmar krävs ett beslut av rådet.

*Artikel 9***Utträde av en medlem**

1. Efter en period av fyra år från dagen för ikraftträdandet av stadgan får en medlem av Euro-Argo-Eric skriftligt underrätta programförvaltaren om att medlemmen avser att träda ut ur Euro-Argo-Eric. Dagen för utträdet ska sammanfalla med utgången av ett räkenskapsår enligt definitionen i artikel 20 och programförvaltaren ska ha mottagit den skriftliga underrättelsen minst ett år före den föreslagna dagen för utträde.
2. Rådet ska formellt registrera utträdet och dess följder för Euro-Argo-Eric.
3. Rådet ska avgöra om medlemmen har rätt till eventuella belopp vid utträdet. Om medlemmen har rätt till detta ska rådet fastställa värdet av denna medlems rättigheter och skyldigheter med beaktande av Euro-Argo-Erics tillgångar och skulder vid den tidpunkt då medlemskapet för denna medlem upphör.
4. Medlemmens rätt vid utträdet får aldrig överstiga det bidrag som medlemmen har lämnat under de närmast föregående fem åren med undantag för medlemskapsavgifter.
5. Medlemmar som träder ut ur Euro-Argo-Eric kan inte göra gällande några finansiella anspråk för medlemskapsavgifter och goodwill.

*Artikel 10***Uteslutning av en medlem**

1. En medlem av Euro-Argo-Eric kan uteslutas om denne väsentligt åsidosätter sina skyldigheter enligt stadgan eller orsakar eller riskerar att orsaka en allvarlig störning av driften av Euro-Argo-Eric, vilket ska fastställas av rådet. Ett beslut om att utesluta en medlem ska fattas av rådet, efter det att den berörda medlemmen har fått möjlighet att agera och framföra sina synpunkter på det föreslagna beslutet till rådet.
2. Rådet ska i enlighet med artikel 9 fastställa medlemmens anspråk fram till och med den dag medlemskapet i Euro-Argo-Eric upphör.

## KAPITEL 3

**MEDLEMMARNAS RÄTTIGHETER OCH SKYLDIGHETER***Artikel 11***Rösträtt**

1. Utan att det påverkar tillämpningen av punkt 2 ska varje medlem ha minst sex röster. Varje medlem ska ha ytterligare en röst för varje boj som anskaffats och tagits i bruk av denne eller på dennes vägnar under de tre kalenderår som närmast föregår det räkenskapsår under vilket mötet hålls, oavsett dennes status som medlem av Euro-Argo-Eric. Antalet bojar ska bestämmas på grundval av de officiella underrättelser om bojar som gjorts via IOC:s Argo-informationscentrum, varvid anskaffningen och ibruktagandet av bojar under de tre räkenskapsår som föregår inrättandet av Euro-Argo-Eric ska ingå. Under Euro-Argo-Erics tre första räkenskapsår ska den period på tre år som närmast föregår det räkenskapsår under vilket mötet hålls inbegripa kalenderåren före inrättandet av Euro-Argo-Eric.
2. Medlemsstaterna eller de anslutna länderna ska gemensamt inneha en majoritet av rösträtterna i rådet. Rådet ska fastställa eventuella förändringar av rösträtter som är nödvändiga för att Euro-Argo-Eric ska uppfylla detta krav.

*Artikel 12***Bidrag**

1. De resurser som krävs för att uppnå målen för Euro-Argo-Eric och säkerställa Euro-Argo-Erics stabilitet ska tillhandahållas av medlemmarna och observatörerna i enlighet med bestämmelserna i denna stadga och rådets beslut. Bidragen under Euro-Argo-Erics första fem år efter ikraftträdandet av stadgan fastställs i en teknisk och vetenskaplig beskrivning av Euro-Argo-Eric som ska fogas till denna stadga och inte vara en del av den.
2. Rådet ska varje år besluta om det lägsta bidrag som krävs för medlemmar och observatörer, med två års varsel (beslut som fattats år  $n$  ska således tillämpas för år  $n+2$ ). Alla bidrag ska erläggas i euro.
3. Medlemmarnas och observatörernas bidrag till driftskostnaderna är inte mervärdesskattepliktiga.
4. Om rådet konstaterar att det råder en varaktig och betydande obalans mellan den omfattning i vilken en medlems forskare använder faciliteten i förhållande till medlemmens bidrag, ska rådet ha rätt att begränsa denna användning, såvida inte medlemmen samtycker till att de bidragssatser som anges i punkt 2 i denna artikel anpassas på lämpligt sätt.

*Artikel 13***Medlemmarnas ansvar**

1. Medlemmarnas ansvar i fråga om Euro-Argo-Erics skulder och skyldigheter, oavsett karaktär, ska begränsas till deras respektive årsavgift.
2. Euro-Argo-Eric ska teckna lämpliga försäkringar för att täcka de risker som är förknippade med Euro-Argo-Erics verksamhet.

## KAPITEL 4

**STYRNING OCH FÖRVALTNING AV Euro-Argo-Eric***Artikel 14***Styrning**

Euro-Argo-Erics styrningsstruktur ska bestå av följande organ med de befogenheter som anges i led a–d:

- a) Rådet som organ med yttersta beslutsfattande ansvar.
- b) Styrelsen som övervakar driften av Euro-Argo-Eric och ser till att drift och utveckling följer den strategiska inriktning som fastställts av rådet samt uppfyller de krav som forskare och operativt verksamma ställt upp.

- c) Programförvaltaren utsedd av rådet som verkställande direktör och juridisk företrädare för Euro-Argo-Eric.
- d) Den vetenskapliga och tekniska rådgivande gruppen (nedan kallad *rådgivande gruppen*) som bistår rådet med rådgivning i vetenskapliga och tekniska frågor.

#### Artikel 15

##### Rådet

1. Rådet ska vara det enda av Euro-Argo-Erics organ som har befogenhet att lägga ned Euro-Argo-Eric.
2. Rådet ska lägga fast den övergripande strategiska inriktningen för Euro-Argo-Eric och dess utveckling. Det ska diskutera och godkänna den årliga arbetsplanen och förslag från styrelsen om fördelning av medel från Europeiska unionen och från medlemmar, observatörer eller tredje parter. Det ska fatta alla beslut om stora investeringar, t.ex. i byggnader och större utrustning på europeisk nivå. Det ska besluta om inrättande av nya tjänster eller om utstationering av personal till programkontoret.
3. Rådet ska besluta om medlemskap i Euro-Argo-Eric, bl.a. om anslutning av medlemmar och utträden eller uteslutning av medlemmar.
4. Rådet ska på förslag av styrelsen utse programförvaltaren.
5. Rådet ska utse ledamöterna i den rådgivande gruppen och på förslag av styrelsen lägga fast deras mandat.
6. Ordföranden kan bjuda in centrala intressenter till rådets möten.
7. Varje medlem ska företrädas av en delegat. Observatörer får delta vid rådets möten och ska företrädas av en delegat. Varje delegat får åtföljas av lämpliga experter.
8. Rådet ska bland sina medlemmar välja sin ordförande med kvalificerad majoritet av medlemmarna för en period på tre år, som kan förlängas en gång med ytterligare en period på tre år. Rådets vice ordförande ska väljas med kvalificerad majoritet och fullgöra ordförandens uppdrag vid hans/hennes frånvaro.
9. Rådet ska fatta beslut med enkel majoritet, kvalificerad majoritet eller enhällighet enligt följande:
  - a) Beslut med enkel majoritet av de närvarande:
    - i) Godkännande av årsräkenskaperna.
    - ii) Godkännande av programförvaltarens årliga verksamhetsrapport.
    - iii) Utnämning av redovisningsrevisorer.
    - iv) Utnämning av styrelsen.
    - v) Utnämning av den rådgivande gruppen.
    - vi) Alla andra beslut som inte uttryckligen måste fattas med kvalificerad majoritet eller enhälligt.
  - b) Beslut med två tredjedelars majoritet av de närvarande eller företrädde röstberättigade ledamöternas röster, som representerar två tredjedelar av rösterna (kvalificerad majoritet):
    - i) Godkännande av den årliga budgeten.
    - ii) Förslag till ändring av stadgan.
    - iii) Val av ordförande för rådet.
    - iv) Utnämning av programförvaltaren.
    - v) Fastställande av villkoren och förfarandet för nya medlemmar och observatörer.
    - vi) Anslutning av medlemmar.
    - vii) Anslutning av observatörer.
    - viii) Upprättande, ändring och godkännande av de interna arbetsrutinerna.
    - ix) Beslut om och ändring av de minimiavgifter som ska erläggas av medlemmar och observatörer.

- x) Beslut om ändring av de rösträtter som krävs för att säkerställa att Euro-Argo-Eric iakttar villkoren i artikel 11.2.
  - xi) Fastställande och ändring av förfarandet och licensieringen för utnyttjandet av immateriella rättigheter.
  - xii) Flytt av Euro-Argo-Erics officiella adress och dess stadgeenliga säte till en annan medlemsstat i Europeiska unionen eller till ett anslutet land.
  - xiii) Avveckling av Euro-Argo-Eric.
  - xiv) Euro-Argo-Erics fortbestånd eller upphörande av dess verksamhet.
- c) Beslut med enhällighet minus den berörda medlemmens röst när det gäller uteslutning av en medlem.
10. Medlemmarna kommer överens om att bestämmelserna om röstning med fullmakt, representation vid möten och krav på beslutförhet i de interna arbetsrutinerna är bindande för dem.
11. Ordföranden ska normalt sammankalla rådet en gång om året på den plats där Euro-Argo-Eric har sitt säte eller på en annan plats som ordföranden fastställer.
12. Rådet ska sammanträda senast två månader efter översändandet av årsräkenskaperna för det föregående räkenskapsåret till medlemmarna.
13. Ordföranden får vid behov, eller om ordföranden skriftligen får en sådan begäran av programförvaltaren eller från minst en tredjedel av medlemmarna, besluta att kalla till extraordinära möten vid andra tidpunkter.
14. Medlemmarna kommer överens om att bestämmelserna om tillkännagivande och anordnande av möten, dagordning, protokollföring och andra bestämmelser i de interna arbetsrutinerna är bindande för dem.

#### Artikel 16

#### Styrelsen

1. Styrelsen ska övervaka driften av Euro-Argo-Eric och se till att drift och utveckling följer den strategiska inriktning som fastställts av rådet samt uppfyller de krav som forskare och operativt verksamma ställt upp.
2. Styrelsen ska validera den årliga arbetsplan som programförvaltaren utarbetat och lägga fram den för rådet för godkännande. Den ska utarbeta och för rådet lägga fram förslag till årlig budget och fördelning av medel som erhållits från Europeiska unionen och medel eller medlemsavgifter som erhållits från medlemmar, observatörer och tredje parter.
3. Styrelsen ska validera alla nödvändiga åtgärder som programförvaltaren vidtagit för genomförandet av den årliga arbetsplanen, driften av Euro-Argo-Eric, särskilt strategin för anskaffning och ibruktagande av bojar, förbindelserna med det internationella Argoprojektet och relevanta europeiska institutioner.
4. Styrelsen ska bestå av delegater som utses av medlemmarna. Varje medlem ska ha rätt att utse en delegat och en suppleant.
5. Programförvaltaren och ordföranden för den rådgivande gruppen ska ha rätt att delta med rådgivande funktion vid styrelsens möten.
6. Observatörer ska ha rätt att delta eller företrädas i styrelsen, utan rösträtt.
7. Experter och andra personer med särskilda kunskaper om frågor som ska diskuteras kan bjudas in av ordföranden, men har ingen rösträtt.
8. Styrelsen ska bland sina medlemmar välja sin ordförande med kvalificerad majoritet av medlemmarna för en period på tre år, som kan förlängas en gång med ytterligare en period på tre år. Dess vice ordförande ska väljas av styrelsen med kvalificerad majoritet och fullgöra ordförandens uppdrag vid hans/hennes frånvaro.
9. Varje medlem ska ha den rösträtt som anges i artikel 11.



10. Bestämmelserna om röstning med fullmakt, representation vid möten och krav på beslutförhet i de interna arbetsrutinerna ska vara bindande för medlemmarna.
11. Ordföranden ska normalt kalla till styrelsemöte en gång om året på den plats där Euro-Argo-Eric har sitt säte eller på en annan plats som ordföranden fastställer.
12. Ordföranden får vid behov eller på programförvaltarens begäran eller på begäran av minst en tredjedel av medlemmarna besluta att kalla till extraordinära möten vid andra tidpunkter.
13. Styrelsemötet ska hållas inom två månader efter det att årsräkenskaperna för det föregående räkenskapsåret har översänts till medlemmarna.
14. Bestämmelserna om tillkännagivande och anordnande av möten, dagordning, protokollföring och andra bestämmelser i de interna arbetsrutinerna ska vara bindande för medlemmarna.

#### Artikel 17

#### **Programförvaltaren**

1. Programförvaltaren ska ansvara för genomförandet av de beslut och program som validerats av styrelsen och godkänts av rådet. Programförvaltaren ska utses av och är ansvarig inför rådet.
2. Programförvaltaren ska vidta alla nödvändiga åtgärder för genomförandet av den årliga arbetsplanen och den löpande administrationen och ledningen av Euro-Argo-Eric. Detta inbegriper särskilt att
  - a) underlätta forskarnas och de operativt verksammas tillgång till Euro-Argo-Eric och dess data,
  - b) planera, samordna och övervaka ibrukttagandet av bojar,
  - c) organisera anskaffning av bojar på europeisk nivå,
  - d) sköta Euro-Argo-Erics löpande administration,
  - e) utarbeta en årlig verksamhetsrapport och en årlig förvaltningsrapport,
  - f) övervaka alla budgetfrågor och godkänna utgifter,
  - g) utarbeta den årliga budgetrapporten och föreslå budgetplaner,
  - h) samordna den verksamhet som utförs av Euro-Argo-Erics personal och personer som utstationerats till Euro-Argo-Eric,
  - i) övervaka programkontoret, och
  - j) etablera och upprätthålla kontakter med vetenskapliga och operativa (GMES/Kopernikus) användargrupper.
3. Programförvaltaren ska företräda Euro-Argo-Eric i det internationella Argoprojektets styrningsstruktur (internationella Argoprojektets styrgrupp) utan att hindra nationell medlemsrepresentation.
4. Programförvaltaren ska ha rätt att underteckna rättsligt bindande avtal med tredje parter på Euro-Argo-Erics vägnar.
5. Programförvaltaren ska bistå styrelsens ordförande vid förberedelserna av styrelsens möten.
6. Ett programkontor ska inrättas för att bistå programförvaltaren och stödja den dagliga förvaltningen av Euro-Argo-Eric, vilket bland annat innefattar registrering av post och korrespondens, arkivering av dokument, researrangemang, anordnande av möten, utarbetande av rapporter och ekonomiska dokument.

## Artikel 18

**Den vetenskapliga och tekniska rådgivande gruppen – Scientific and Technical Advisory Group (STAG)**

1. Den vetenskapliga och tekniska rådgivande gruppen ska, i egenskap av ett rådgivande organ bestående av oberoende experter, inrättas för att bistå rådet med rådgivning i vetenskapliga eller tekniska frågor (inklusive vad gäller datahantering och instrumentutrustning) som är relevanta för driften, utvecklingen och vidareutvecklingen av Euro-Argo-Eric samt forskares och operativa användares åtkomst till dess data. Styrelsen får via rådet begära att den rådgivande gruppen tar upp frågor som styrelsen behöver åtgärda och lämnar rekommendationer om detta. Den rådgivande gruppens mandat föreslås av styrelsen och godkänns av rådet och ska anges i de interna arbetsrutinerna.
2. Den rådgivande gruppen ska lämna rekommendationer till rådet om vetenskapliga och tekniska aspekter och om Euro-Argo-Erics strategiska inriktning, med beaktande av det europeiska och internationella sammanhanget.

## KAPITEL 5

## FINANSIERING

## Artikel 19

**Medel**

Rådet ska fatta beslut om Euro-Argo-Erics medel i enlighet med artikel 15.2 och dessa kan bestå av

- a) medlemmars och observatörers årsavgifter,
- b) ytterligare bidrag från medlemmar eller observatörer,
- c) ersättning för Euro-Argo-Erics tjänster till tredje parter och royaltyer eller inkomster från tredje parts utnyttjande av immateriella rättigheter som ägs och/eller licensieras av Euro-Argo-Eric,
- d) bidrag för särskild Euro-Argo-Eric-verksamhet i enlighet med avdelning VI i Europaparlamentets och rådets förordning (EU, Euratom) nr 966/2012 <sup>(1)</sup>,
- e) andra bidrag, och
- f) ytterligare medel som mottagits antingen in natura eller i kontanter inom de gränser och på de villkor som godkänts av rådet.

## Artikel 20

**Budgetprinciper, räkenskaper och revision**

1. Euro-Argo-Erics räkenskapsår ska börja den 1 januari och sluta den 31 december varje år (nedan kallat *räkenskapsår*).
2. Alla intäkt- och utgiftsposter för Euro-Argo-Eric ska beräknas för varje räkenskapsår och tas upp i budgeten.
3. Euro-Argo-Eric ska registrera kostnaderna för och intäkterna av sin begränsade ekonomiska verksamhet separat och ska ta ut marknadsmässiga priser för den, eller om dessa inte kan fastställas, priser som täcker kostnaderna plus en rimlig marginal.
4. Rådet ska säkerställa att bidragen används i överensstämmelse med principerna om en sund ekonomisk förvaltning.
5. Budgeten ska upprättas och genomföras och räkenskaperna ska läggas fram med beaktande av principen om insyn och öppenhet.
6. Räkenskaperna för Euro-Argo-Eric ska åtföljas av en rapport om budgetförvaltningen och den ekonomiska förvaltningen för det föregående räkenskapsåret.

<sup>(1)</sup> EUTL 298, 26.10.2012, s. 1.

7. Euro-Argo-Eric ska omfattas av kraven i värdlandets nationella lagar och andra författningar när det gäller utarbete, registrering, revision och offentliggörande av räkenskaper.

#### Artikel 21

##### Skatter

Undantag från mervärdesskatteplikt på grundval av artiklarna 143.1 g och 151.1 b i rådets direktiv 2006/112/EG<sup>(1)</sup> ska tillämpas på inköp som gjorts av Euro-Argo-Eric för dess icke-ekonomiska verksamhet, men inte för dess ekonomiska verksamhet. Undantaget från mervärdesskatteplikt ska tillämpas på inköp som gjorts för vetenskaplig, teknisk och administrativ verksamhet som Euro-Argo-Eric bedriver i enlighet med dess mål. Detta ska omfatta utgifter för Euro-Argo-Erics lokaler för tjänstebruk och utgifter för konferenser, seminarier och möten som hålls av Euro-Argo-Eric och som är direkt knutna till dess icke-ekonomiska verksamhet. Utgifter för resor och uppehålle ska dock inte omfattas av undantaget från mervärdesskatteplikt, och inköp under 300 euro kommer inte att beaktas vid tillämpning av reglerna om undantag från mervärdesskatt.

#### KAPITEL 6

##### FÖRBINDELSER MED EUROPEISKA KOMMISSIONEN

#### Artikel 22

##### Rapportering till kommissionen

1. Euro-Argo-Eric ska utarbeta en årlig verksamhetsrapport som särskilt ska omfatta de vetenskapliga, operativa och ekonomiska aspekterna av dess verksamhet. Rapporten ska godkännas av rådet och överlämnas till Europeiska kommissionen och berörda offentliga myndigheter inom sex månader efter utgången av det räkenskapsår rapporten avser. Rapporten ska offentliggöras.
2. Euro-Argo-Eric och de berörda medlemsstaterna ska informera Europeiska kommissionen om alla omständigheter som allvarligt kan äventyra ett korrekt genomförande av Euro-Argo-Erics uppgift eller hindra Euro-Argo-Eric från att uppfylla de villkor som fastställs i förordningen.
3. Om Euro-Argo-Eric någon gång under sin existens inte kan betala sina skulder ska det omedelbart informera Europeiska kommissionen.

#### Artikel 23

##### Ändring av stadgan

1. Rådet ska fatta beslut om alla förslag till ändring av stadgan.
2. I enlighet med det förfarande som anges i artikel 11 i förordningen ska rådet förelägga Europeiska kommissionen varje förslag till ändring av stadgan.
3. Stadgan ska alltid följa förordningen och alla andra tillämpliga akter i unionslagstiftningen.

#### KAPITEL 7

##### RIKTLINJER

#### Artikel 24

##### Immateriella rättigheter

1. Alla immateriella rättigheter som skapats, uppkommit, erhållits eller utvecklats av Euro-Argo-Eric under dess verksamhet ska ägas av Euro-Argo-Eric.
2. Med förbehåll för villkoren i alla eventuella kontrakt och underentreprenörskontrakt mellan Euro-Argo-Eric och medlemmar eller observatörer, eller dessas företrädande organ, ska alla immateriella rättigheter som skapats, uppkommit, erhållits eller utvecklats av en medlem eller observatör, eller dessas företrädande organ, ägas av medlemmen, observatören eller det företrädande organet.

<sup>(1)</sup> EUT L 347, 11.12.2006, s. 1.

3. Euro-Argo-Eric ger medlemmarna evig, oåterkallelig, icke-exklusiv, royaltyfri och fullt betald global rätt och globalt tillstånd att använda, offentliggöra, utveckla, kopiera eller anpassa alla immateriella rättigheter som ägs av Euro-Argo-Eric för alla syften under sådana rättigheters hela livslängd, samt tillstånd att bevilja underlicenser eller på annat sätt överföra alla ovannämnda rättigheter till tredje part.
4. Immateriella rättigheter som ägs av Euro-Argo-Eric ska identifieras, skyddas, förvaltas och upprätthållas av programförvaltaren.
5. När det gäller immaterialrättsliga frågor kommer förbindelserna mellan medlemmarna att regleras av medlemmarnas nationella lagstiftning och internationella avtal i vilka medlemmarna är parter.

#### Artikel 25

### Data- och åtkomstpolicy för användare

1. I enlighet med International Argos datapolicy ska åtkomst till Euro-Argo-Erics uppgifter vara gratis och öppen för alla personer eller organ.
2. Organ i medlemsstaterna ska göra rimliga ansträngningar för att i sina laboratorier ta emot besökande forskare, ingenjörer och tekniker för samarbete med de personer som är direkt involverade i Euro-Argo-Erics verksamhet.

#### Artikel 26

### Riktlinjer för vetenskaplig utvärdering

1. Den vetenskapliga och tekniska rådgivande gruppen ska ha ansvar för den vetenskapliga utvärderingen av den årliga verksamheten.
2. Den vetenskapliga och tekniska rådgivande gruppen ska vart femte år göra en översyn av Euro-Argo-Erics verksamhet och drift, och får vid behov inbegripa andra oberoende experter i översynen, varvid resultaten ska rapporteras till rådet.

#### Artikel 27

### Riktlinjer för spridning

1. Spridning av uppgifterna ska antingen ske på användares eget initiativ (*pull mode*), dvs. genom nedladdning från datacentralers webbplatser, eller per automatik (*push mode*), dvs. genom att datafiler regelbundet tillhandahålls Meteorologiska världsorganisationens (WMO) globala telekommunikationssystem (GTS), International Argos datacentraler, europeiska nätverket för havsobservation (EMODnet), Copernicus havstjänst och specifika användare på begäran.
2. Alla användare uppmanas att offentliggöra sina resultat i fackgranskad vetenskaplig litteratur och att lägga fram meddelanden vid vetenskapliga konferenser samt i andra medier som riktar sig till en bredare publik, t.ex. allmänheten, pressen, medborgargrupper och utbildningsväsendet.
3. Euro-Argo-Erics programförvaltare ska utarbeta en kommunikationsplan för att nå ut till lämpliga målgrupper.
4. Användning och insamling av Euro-Argo-Erics uppgifter omfattas av unionslagstiftning och nationell lagstiftning om skydd av personuppgifter.

#### Artikel 28

### Anställningspolitik

Anställningspolitiken ska regleras av lagstiftningen i den stat där Euro-Argo-Eric har sitt stadgeenliga säte. All anställning och rekrytering ska ske på en strikt icke-diskriminerande grund.

## Artikel 29

**Riktlinjer för upphandling**

1. Euro-Argo-Erics riktlinjer för upphandling ska vara öppna och genomsynliga, icke-diskriminerande och konkurrenssutsatta.
2. Riktlinjerna för upphandlingen ska definieras närmare i de interna arbetsrutinerna, som ska godkännas av rådet.

## KAPITEL 8

**VARAKTIGHET, AVVECKLING, TVISTER**

## Artikel 30

**Varaktighet**

Euro-Argo-Eric ska inrättas för en inledande period som avslutas den 31 december 2020 och ska fortbestå efter detta datum under förutsättning att beslut om detta fattas av rådet.

## Artikel 31

**Avveckling**

1. Rådet kan när som helst besluta att avbryta och avveckla Euro-Argo-Eric eller att flytta verksamheten till en annan juridisk person.
2. Utan otillbörligt dröjsmål efter rådets antagande av ett beslut om avveckling, och i vilket fall som helst inom tio dagar efter ett sådant antagande, ska Euro-Argo-Eric delge kommissionen beslutet. Europeiska kommissionen ska offentliggöra ett meddelande om detta i C-serien av *Europeiska unionens officiella tidning*.
3. Utan otillbörligt dröjsmål efter slutförande av avvecklingsförfarandet och i vilket fall som helst inom tio dagar efter avvecklingen ska Euro-Argo-Eric delge Europeiska kommissionen avvecklingen. Europeiska kommissionen ska offentliggöra ett meddelande om detta i C-serien av *Europeiska unionens officiella tidning*.
4. Närhelst Euro-Argo-Eric är oförmöget att betala sina skulder ska det omedelbart informera Europeiska kommissionen om detta. Europeiska kommissionen ska offentliggöra ett meddelande om detta i C-serien av *Europeiska unionens officiella tidning*.
5. Alla tillgångar och skulder som kvarstår efter betalning av Euro-Argo-Erics skulder ska fördelas på medlemmarna i proportion till deras rösträtt vid tidpunkten för avvecklingen.
6. Medlemmarna skall åta sig att genomföra avvecklingen av Euro-Argo-Eric och finansiera relevanta kostnader i förhållande till sin rösträtt vid avvecklingen utan att det påverkar tillämpningen av artikel 13.
7. Euro-Argo-Eric ska upphöra att existera den dag då Europeiska kommissionen offentliggör meddelandet om detta i *Europeiska unionens officiella tidning*.

## Artikel 32

**Språk**

1. Arbetspråket för Euro-Argo-Eric ska vara engelska.
2. Där så krävs kommer ett av Euro-Argo-Eric värdlands officiella språk att användas för samarbete med värdlandets myndigheter.
3. Giltiga språkversioner för denna stadga är versionerna engelska, franska och alla andra officiella språk i Europeiska unionen. Ingen språkversion ska ha företräde framför de andra.

*Artikel 33***Tillämplig lag**

Euro-Argo-Eric ska i följande rangordning regleras av

- a) Europeiska unionens lagstiftning, särskilt Eric-förordningen (EG) nr 723/2009,
- b) lagstiftningen i värdstaten när det gäller frågor som inte omfattas (eller endast delvis omfattas) av EU-lagstiftningen,
- c) denna stadga, antagen i enlighet med ovannämnda rättskällor, och
- d) genomförandebestämmelser, om dessa är förenliga med stadgarna.

*Artikel 34***Twister**

1. Med förbehåll för vad som anges i andra artiklar i stadgan, ska rådet i händelse av tvist eller oenighet mellan medlemmarna på grund av eller i samband med stadgan, inbegripet Euro-Argo-Erics drift eller resultat eller medlemmarnas fullgörande av deras skyldigheter enligt stadgan, så snart som det är praktiskt möjligt sammanträda för att i positiv anda samråda och försöka lösa tvisten.
2. Europeiska unionens domstol ska vara behörig att avgöra tvister om Euro-Argo-Eric mellan medlemmarna eller mellan medlemmarna och Euro-Argo-Eric samt alla tvister i vilka unionen är part.
3. I fall som inte omfattas av Europeiska unionens lagstiftning ska lagstiftningen i den stat där Euro-Argo-Eric har sitt stadgeenliga säte fastställa vilken domstol som är behörig att avgöra den aktuella tvisten.

*Artikel 35***Konsoliderad version av stadgan**

Stadgan ska hållas uppdaterad och vara offentligt tillgänglig på Euro-Argo-Erics webbplats och vid dess stadgeenliga säte. Varje ändring av stadgan ska vara tydligt markerad genom angivande av huruvida ändringen gäller en väsentlig eller icke väsentlig del av stadgan i enlighet med artikel 11 i förordning (EG) nr 723/2009 och förfarandet för dess antagande.

**Bilaga – Förteckning över medlemmar och observatörer**

Medlemmar och deras företrädande organ är följande:

1. Förbundsrepubliken Tyskland företräds av det federala havs- och hydrografiska organet, nedan kallat BSH, med säte i Bernhard-Nocht-Strasse 78, 20359 Hamburg, Tyskland.
2. Republiken Grekland företräds av Greklands centrum för marin forskning, med säte i 46,7 km Athens-Sounio Ave. Box 712 Anavyssos, Attika 190 13, Grekland.
3. Republiken Frankrike företräds av forskningsinstitutet för utnyttjande av havet – (Ifremer) – med huvudkontor på 155 rue Jean Jacques Rousseau, 92138 Issy-les-Moulineaux, Frankrike.
4. Republiken Italien företräds av det nationella institutet för oceanografi och geofysik (OGS) med säte i Borgo Grotta Gigante, 42/c 34010 Sgonico (Trieste), Italien.
5. Nederländerna företräds av Nederländernas kungliga meteorologiska institut (KNMI), med säte på Wilhelminalaan 10, 3732 GK De Bilt, Nederländerna.

6. Republiken Finland företräds av Kommunikationsministeriet, med säte på Box 31, FI-00023 Statsrådet, Finland.
7. Förenade konungariket Storbritannien och Nordirland företräds av Met Office, för och på uppdrag av Secretary of State for the Department for Business, Innovation and Skills, med huvudsäte på Fitzroy Road, Exeter EX 1 3PB.

Observatörer och deras företrädande organ är följande:

1. Konungariket Norge företräds av Havsforskningsinstitutet (IMR) med säte på Nordnesgaten 50, 5005 Bergen, Norge.
2. Republiken Polen företräds av Ministeriet för vetenskap och högre utbildning (MSHE), 20 Hoża ulica 1/3 Wspólna ulica 00-529 Warszawa, Polen.

#### ORDLISTA

<b>Rådet</b>	rådet består av medlemmarna eller en (1) i vederbörlig ordning utsedd företrädande enhet eller delegat för varje medlem.
<b>Kvalificerad majoritet</b>	ett sådant beslut kan antas endast om två tredjedelar av de närvarande röstar för och om de representerar två tredjedelar av rösträtterna.
<b>EEA</b>	Europiska miljöbyrån.
<b>Eric:</b>	konsortium för europeisk forskningsinfrastruktur, enligt definitionen i förordningen.
<b>Euro-Argo-Eric</b>	rättslig enhet som omfattas av Eric-stadgan och som inrättats för att samordna Euro-Argo-programmet.
<b>Infrastrukturen Euro-Argo</b>	europeiska faciliteter som bidrar till Euro-Argo-programmet.
<b>Euro-Argo-programmet</b>	verksamhet som medlemmarna och observatörerna genomför i enlighet med målen för Argo och de beslut och program som validerats av styrelsen och godkänts av Euro-Argo-Erics råd.
<b>GMES/Copernicus</b>	global övervakning för miljö och säkerhet ( <i>Global Monitoring for Environment and Security</i> ), ett EU-program.
<b>Immateriella rättigheter</b>	alla patent, rättigheter till uppfinningar, nyttighetsmodeller, upphovsrätt och närstående rättigheter, varumärken, varumärken för tjänster, handels-, firma- och domännamn, rättigheter till presentationsform vid saluföring, rättigheter till goodwill eller att väcka talan vid snyltning ( <i>passing off</i> ), rättigheter vid illojal konkurrens, mönsterskydd, programvarurättigheter, databasrättigheter, kretsmönsterskydd, ideella rättigheter, rättigheter till konfidentiell information (inbegripet know-how och företagshemligheter) och alla andra immateriella rättigheter, i varje enskilt fall oavsett om de är registrerade eller oregistrerade och inklusive alla ansökningar om och förnyanden eller förlängningar av sådana rättigheter, och alla liknande eller likvärdiga rättigheter eller former av skydd i alla delar av världen.
<b>Interna arbetsrutiner</b>	av rådet godkänt dokument som beskriver de interna arbetsrutinerna för Euro-Argo-Eric.
<b>Styrelse</b>	organ som godkänts av rådet och som ansvarar för att övervaka driften av Euro-Argo-Eric.
<b>Medlemsstater</b>	Europeiska unionens medlemsstater.
<b>Medlemmar</b>	Euro-Argo-Erics medlemmar enligt de villkor som anges i artikel 6.

---

<b>Observatörer</b>	Euro-Argo-Erics observatörer enligt de villkor som anges i artikel 7.
<b>Programförvaltare</b>	av rådet utsedd person inom Euro-Argo-Eric som ansvarar för ett korrekt utarbetande och genomförande av de beslut och program som validerats av styrelsen och godkänts av rådet i enlighet med artikel 15.
<b>Programkontor</b>	kontor som upprättats till stöd för programförvaltaren och den löpande förvaltningen av Euro-Argo-Eric.
<b>Förordning</b>	rådets förordning (EG) nr 723/2009 av den 25 juni 2009 om gemenskapens rättsliga ram för ett konsortium för europeisk forskningsinfrastruktur (Eric-konsortium) (EUT L 206, 8.8.2009, s. 1.)
<b>Enkel majoritet</b>	en majoritet av de närvarande eller företrädna med rösträtt.
<b>Den rådgivande gruppen</b>	Euro-Argo-Erics vetenskapliga och tekniska rådgivande grupp. Gruppen utarbetar rekommendationer i vetenskapliga och tekniska frågor och om Euro-Argo-Erics strategiska inriktning.

---